

500 S
Art. 7644

1000 S
Art. 7645

Насос фонтанный с комплектом

500 S
Арт. 7644

1000 S
Арт. 7645

Инструкция по эксплуатации

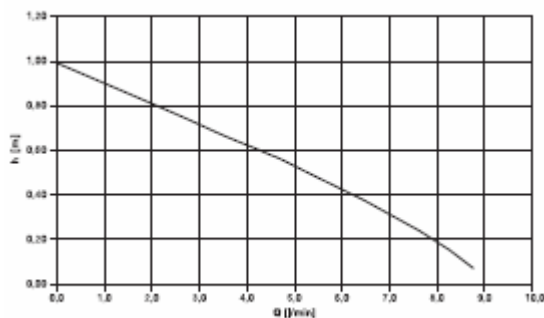


Насос фонтанный с комплектом 500 S, 1000 S

Технические характеристики

Тип	500 S (Арт. 7644)	1000 S (Арт. 7645)
Номинальная мощность	7 Вт	10 Вт
Напряжение сети/частота	230 В AC/50 Гц	230 В AC/50 Гц
Соединительный кабель	10 м; H05-RN-F	10 м; H05-RN-F
Макс. производительность	500 л/час	1000 л/час
Макс. высота подъема	1,0 м	1,8 м
Макс. глубина погружения	1 м	1 м
Диаметр соединения	G 1/2	G 1/2
Температура среды	4° C - 35° C	4° C - 35° C

Рабочие характеристики



500 S
Арт. 7644

Настоятельно обращаем Ваше внимание на то, что в соответствии с законом об ответственности за продукцию мы не принимаем претензий за ущерб, причиненный нашей продукцией, если он является следствием неквалифицированного ремонта или использования на оригинальных запасных частях GARDENA или запасных частей, допущенных компанией GARDENA, а также если ремонт проведен не в сервисном центре GARDENA или в сервисных службах авторизованных дилеров. Это же действительно и для оснастки и комплектующих.

Сертификат соответствия

Мы нижеподписавшиеся,
GARDENA Manufacturing GmbH
Hans-Lorenser Strasse 40
D-89079 Ulm

подтверждает, что при отправке с нашего предприятия насос фонтанный с комплектом модели 500 S, арт. 7644 и 1000 S, арт. 7645 отвечает требованиям соответствующих директив ЕС, стандартам безопасности ЕС и специальных стандартов изделия. При внесении несогласованных с нами изменений в продукцию настоящее заявление утрачивает свою силу.

Ulm, den 16.06.2005


Peter Lameli
Technische Leitung

Сервис:

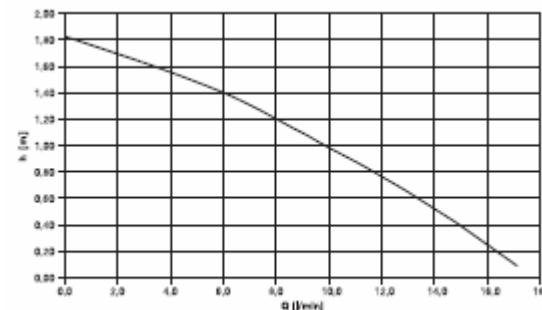
Сервисный центр ООО «ГАРЕДНА РУС»
123007 Москва,
Хорошевское шоссе 32А
Тел. (495) 247-25-10
Факс: (495) 247-25-11

9. Гарантийные обязательства

Срок гарантии - 1 год с даты продажи. Гарантия распространяется на все основные неисправности, причиной которых являются доказуемые дефекты материала или ошибки производства. Гарантийная услуга осуществляется либо в виде замены на исправное изделие, либо в виде бесплатного ремонта неисправного изделия при условии соблюдения следующих требований:

- правильная эксплуатация насоса с соблюдением рекомендаций настоящей инструкции по эксплуатации
- отсутствие попыток покупателя или третьего лица самостоятельно отремонтировать изделие.

Гарантия не распространяется на ротор с крыльчаткой, являющийся быстроизнашиваемой деталью.



1000 S
Арт. 7645

Добро пожаловать в сад GARDENA...



Внимательно прочитайте данную инструкцию по эксплуатации и следуйте ее указаниям. Используйте данную инструкцию по эксплуатации для ознакомления с насосом фонтанным для сада, его правильным использованием и требованиями безопасности.



В целях безопасности дети в возрасте до 16 лет, а также люди, не знакомые с данной инструкцией по эксплуатации, не должны пользоваться этим насосом.

→ Храните данную инструкцию в надежном месте.

Содержание

1. Область применения
2. Безопасность
3. Сборка
4. Ввод в эксплуатацию
5. Вывод из эксплуатации
6. Чистка
7. Устранение неисправностей
8. Рекомендуемые принадлежности
9. Гарантийные обязательства

1. Область применения

Назначение

Насос предназначен для использования в частных садах. Он не предназначен для совместной эксплуатации с оросительными устройствами и системами. Насос может быть установлен как на открытом воздухе, так и в помещении.



Насос фонтанный с комплектом GARDENA не предназначен для промышленной эксплуатации в длительном режиме.
Нельзя перекачивать легко воспламеняющиеся, агрессивные или взрывоопасные жидкости (например, бензин, нефть, нитрорастворители), морскую воду, а также жидкие пищевые продукты и питьевую воду.

2. Безопасность

Электробезопасность



Осторожно! Опасность удара током!

→ Перед выполнением любых работ по техническому обслуживанию отсоединяйте насос от электросети.

Насос должен быть подключен через автомат защитного отключения по току утечки (FI-выключатель) (номинальный ток утечки ≤ 30 mA). Насос должен быть установлен на твердом основании в устойчивом положении.

→ Проконсультируйтесь у специалиста-электрика.

Сечение провода кабеля электросети и удлинительного кабеля не должно быть меньше, чем у силового кабеля насоса. Используйте только стандартные удлинители промышленного изготовления. Данные,

Неисправность	Возможная причина	Устранение неисправности
Нет подачи воды	Вилка штепсельного разъема не вставлена в розетку электросети.	Вставьте вилку штепсельного разъема в розетку электросети.
	Заблокирован ротор с крыльчаткой.	Очистите насос.
Недостаточная и неравномерная подача воды	Фонтанная насадка засорена.	Очистите фонтанную насадку.
	Загрязнен корпус фильтра.	Почистите корпус фильтра.
	Открыт дополнительный отвод	С помощью регулировочного отверстия перекройте дополнительный отвод



Внимание!

Ремонт электрической части должен производиться только в сервисном центре.

Если неисправность своими силами устранить не удалось, обратитесь в сервисный центр.

8. Рекомендуемые принадлежности

Светильник для пруда подводный GARDENA UL 20 / UL 35 / UL 20 S Set	Для освещения садовых фонтанов или объектов в пруду или на берегу.	Арт. 7952 Арт. 7954 Арт. 7958
Комплект: пульт дистанционного управления и розетка	Для включения и выключения подсветки с террасы или из дома.	Арт. 7874

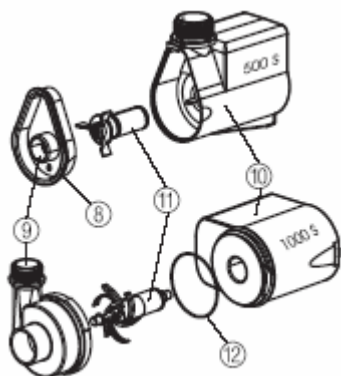
7. Устранение неисправностей



Осторожно! Опасность удара током!

→ Перед устранением неисправностей отсоедините насос от электросети!

Чистка насоса



1. Извлеките насос из корпуса фильтра (см. п. 6. Чистка).

2. **500 S:** рассоедините защелку (8) на корпусе насоса (9) и снимите корпус насоса (9).

1000 S: поверните корпус насоса (9) против часовой стрелки и оттяните его вдоль оси от корпуса двигателя (10) (байонетный затвор).

3. Извлеките ротор с крыльчаткой (11) из корпуса электродвигателя (10) и очистите его.

4. Вставьте очищенный ротор с крыльчаткой (11) в корпус электродвигателя (10).

5. **500 S:** Корпус насоса (9) оденьте (с помощью поджатия) на корпус электродвигателя

1000 S: Корпус насоса (9) подожмите по вертикальной оси к корпусу электродвигателя (10) и заверните до упора по часовой стрелке.

Проследите за тем, чтобы прокладочное кольцо (12) было вставлено правильно.

обозначенные на информационной табличке насоса, должны соответствовать параметрам электросети. После прекращения работы, при неиспользовании насоса и перед техническим обслуживанием вынимайте вилку штепсельного разъема из электросети.

Нельзя включать насос, если в воде находятся люди.

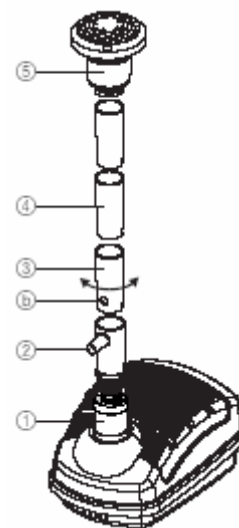
Бассейны и садовые пруды должны соответствовать действующим международным и национальным стандартам, нормам и правилам.

→ Проконсультируйтесь у специалиста-электрика.

Перед каждым использованием сначала произведите наружный осмотр насоса, проверьте, нет ли у него повреждений (особенно у силового кабеля и вилки штепсельного разъема). Соединительный кабель насоса замене не подлежит. При его повреждении насос более нельзя использовать. Нельзя использовать силовой кабель для переноски насоса и для выдергивания вилки штепсельного разъема из розетки электросети. Предохраняйте силовой кабель от высокой температуры, масел и острых кромок.

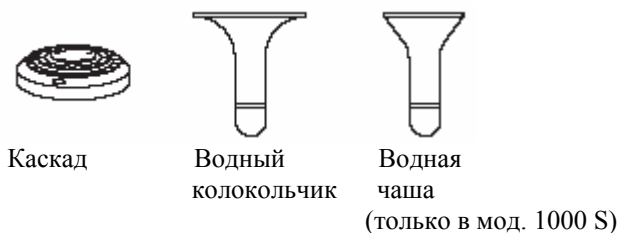
3. Сборка

Сборка насоса



1. Навинтить на горловину (1) трубку с дополнительным отводом (2).
2. Трубку (3) с регулировочным отверстием вставить в трубку (2).
3. Остальные трубки нарастить аналогично по потребности.
4. На верхнюю трубку (4) вставить корпус (5) фонтанной насадки.
5. Вставить в корпус фонтанную насадку:

Каскад: поворотом по часовой стрелке
Водный колокольчик и водная чаша: вставить со слышимым щелчком.



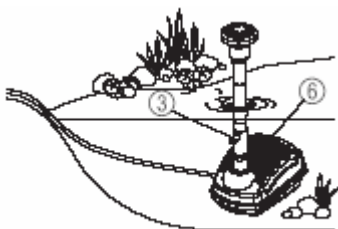
Дополнительный отвод (2)

Через дополнительный (2) (9мм / 13 мм, (1/2")) могут подсоединяться другие потребители (например, фигуры для фонтана).

→ Отрегулировать расход воды на дополнительном отводе (2) можно посредством перекрытия регулировочного отверстия b на трубке 3 с дополнительным отводом (2) на нужную величину.

4. Ввод в эксплуатацию

Ввод насоса в эксплуатацию



1. Установите насос на твердое основание таким образом, чтобы корпус фильтра (6) был полностью покрыт водой.
 2. Вставьте вилку соединительного кабеля в розетку сети переменного тока.
- Внимание: насос сразу же начинает работать.**

3. С помощью регулировочного отверстия на трубке (3) установите необходимую подачу воды на фонтанную насадку (см. «Дополнительный отвод» в разделе «Сборка»).

5. Вывод из эксплуатации

Хранение:

Храните насос в недоступном для детей месте.



1. Перед наступлением заморозков извлеките насос из пруда, очистите его и поместите на хранение в защищенном от мороза месте.
 2. Во избежание трудностей при запуске весной рекомендуется хранить насос в защищенном от мороза месте, в емкости, наполненной водой.
- При этом вилка штепсельного разъема сетевого кабеля не должна находиться в воде.*

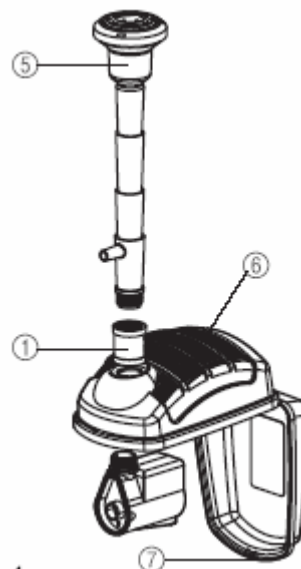
6. Чистка насоса



Осторожно! Опасность удара током!

→ Перед чисткой насоса отсоедините насос от электросети!

Чистка фонтанной насадки и корпуса фильтра:



1. Извлеките насос из воды.
2. Отвинтите трубку с горловиной (1).
3. Снимите крышку фонтанной насадки с корпуса (5).
4. Рассоедините защелку (7) и откройте корпус фильтра (6).
5. Извлеките насос из корпуса фильтра (6).
6. Помойте в чистой воде фонтанную трубку и насадку.
7. Корпус фильтра (7) очистите струей воды.
8. Проведите сборку в обратной последовательности.